2019

人口販運實例及Q&A

Human Trafficking Case Review and Q&A



臺南市政府警察局 Tainan City Police Department

目 錄

第一章	案例宣導	3
	第一節:性剝削案例	5
	第二節:勞力剝削案例	11
第二章	人口販運 Q&A	13
第三章	人口販運被害人協助資源	21
	第一節:其他相關求助電話	23
	第二節:內政部移民署業務諮詢一覽表	25
	第三節:警察局處理人口販運案件工作聯繫窗口	30
	第四節:財團法人法律扶助基金會	36
	Contents	
Chapter	1 Human Trafficking Case Review	4
Unit1	1:Sexual Exploitation	6
Unit2	2: Labor Exploitation	11
Chapter	· 2 Human Trafficking Q&A	14
Chapter	· 3 Human Trafficking aid resource	22
Unit	1 : Telephone Hotlines	23
Unit	2: National Immigration Agency Telephone	
	Hotlines	25
Unit	3 : Local Police Department contact	
	information	30
Unit	4 : Legal Aid Foundation	36

第一章 案例宣導

Chapter 1 Human Trafficking Case Review

第一節 性剝削案例

案例一

> 類型:性剝削

> 被害人:本國未成年人

> 模式:網路媒介

> 不法手段:媒介使未滿十八歲之人為性交易者

林〇瑋於社群媒體與17歲之被害人認識,利用社群媒體前往聊天室散佈援交訊息以招攬客人,為躲避警方查緝,林嫌均請援交客人提供照片查證身分,再以電話與援交客人洽約相關細節,俟達成協議後,聯絡被害人前往與客人會面從事性交易,以新臺幣3,000至5,000元不等之價碼成功媒介客人性交易,案經員警執行網路巡邏時查獲。

Unit 1: Sexual Exploitation

CASE NO.1

• Type: Sexual Exploitation

• Victim: Underage National

• Mode: Online Social Media

• Illegal Means: Introducing Underage National for Sex Trade.

Lin et al. met the 17-year-old victim through online social media, using the chat room to disseminate the sex trade information to solicit clients. To prevent from being caught by the police, Lin asked the clients to provide their pictures to verify their identities and gave them the meeting details before introducing the underage victim to the clients for sex trade with the price from NTD 3,000 to NTD 5,000 each time. The case was found by the police while performing online patrol.

案例二

> 類型:性剝削

> 被害人:本國人

> 模式: 開設應召站

> 不法手段:不當債務約束及利用不知、不能或難以求助之處境

黃○郎等人共組犯罪組織,擁槍自重,以情色、暴力為宗旨,成 員分別擔任馬伕、會計等職務,自103年初在臺南地區以開設應召站, 對旗下女子施以恐嚇、重利、苛扣等方式剝削賣淫所得,獲取不法暴 利。本局刑事警察大隊掌握相關情資後搜得相關證據,報請檢察官指 揮偵辦,分持搜索票、拘票於上述拘提地點緝獲犯嫌黃○郎等人到 案。

CASE NO.2

• Type: Sexual Exploitation

• Victim: Taiwanese Women

• Mode: Holding a Call Station

Illegal Means: Illegal Debt Bondage, Making Use of the victim's
 Inability, Ignorance or Helplessness

Huang et al. and other members held a crime organization with lethal weapon for the purpose of sex trade and violence. The members of the crime organization were appointed as driver and accountant respectively for sex trade. The call station has been running since 2014 in Tainan, and obtained a great deal of illegal profits by means of exploiting gains from call girls through threat, intimidation and deduction. Tainan investigation division reported the case to the prosecution office after holding the related information and evidence. Finally, by the command of the prosecutor, police arrested the suspects with search warrant and detention warrant respectively at the above detention spots.

案例三

> 類型:性剝削

> 被害人:外籍勞工

> 模式: KTV 脫衣陪酒

> 不法手段:不當債務約束及利用不知、不能或難以求助之處境

梁○培等人,利用被害人逃逸外勞不法之身分,不敢向警方求救之處境,拘禁、看管、運送被害人帶至 KTV 從事脫衣陪酒及賣淫,被害人賣淫所得僅分得 42%-50%,多數由梁嫌等人平分,遇有被害人不從,即以言詞恐嚇及限制行動自由等方式,迫使被害人屈服。另梁嫌對於被害人,動輒有違反其意願予以性侵、猥褻等犯行。

CASE NO.3

• Type: Sexual Exploitation

• Victim: Foreign Labors

• Mode: Molestation Activities at Karaoke

• Illegal Means: Illegal Debt Bondage, Making Use of the Victim's

Inability, Ignorance or Helplessness

Liang et al. took advantage of foreign labors' illegal state and helplessness to confine, guard and deliver the victims to karaoke for strip hostess and even prostitution. The victims only got 42-50% of the gains of the prostitution, while Liang et al. shared the rest of the benefits. Resisted by the victims, Liang et al. coerced them to surrender by means of words intimidation, threats or confinement. Besides, Liang sexually harassed and raped the victims whenever against their will.

第二節: 勞力剝削案例

案例1

▶ 類型:勞力剝削

> 被害人:外籍勞工

不法手段:不當債務約束及利用不知、不能或難以求助之處境

嫌犯林〇女涉嫌申請監護工外勞入境後,利用其不能、不知並難 以求助之處境,脅迫及要求被害人超時工作、苛扣薪資,取得與報酬 顯不相當之勞動,又於被害人向仲介及 1955 專線申訴後謊報外勞逃 逸,林嫌之行為涉嫌違反人口販運防制法及涉嫌使公務員登載不實等 罪。

Unit 2: Labor Exploitation

Case No.1

• Type: Labor Exploitation

• Victim: Foreign Labors

 Illegal Means: Illegal Debt Bondage, Making Use of the Victim's Inability, Ignorance or Helplessness

Miss Lin has been arrested on suspicion of forcing foreign labors to overwork and exploit their salary by means of their inability, ignorance and helplessness. Furthermore, Lin did fraudulent report of escaping labor after the victim's complaint to 1955 hot line. Lin was allegedly accused of violation of Human Trafficking Law and of causing a public official to make false documents.

案例 2

▶ 類型:勞力剝削

> 被害人:外籍勞工

> 不法手段:恐嚇脅迫

嫌犯黄〇玉涉嫌詐取被害人轉換工作手續資料費用,並脅迫其協助其販賣飲食等工作情事,被害人前後工作 50 餘天,均未依約支付薪資,意圖使被害人從事勞動與報酬顯不相當之工作。

Case No.2

• Type: Labor Exploitation

• Victim: Foreign Labors

• Illegal Means: threatening, coercion

Huang et al. was suspected that deceiving the victim into paying the fee of transferring jobs and coerced her to help sell foods for more than 50 days without paying the wage, which intended to make the victim overwork but not proportionate to what she ought to be paid.

12

第二章 人口販運 Q&A

Chapter 2 Human Trafficking Q&A

人口販運Q&A

Q1:什麼是「人口販運」?

「人口販運」就是現代奴役,主要是透過暴力、脅迫、恐嚇、監控、 欺詐、不當債務約束或其他強制方法來達成買賣或質押人口、勞力剝 削或是性剝削的目的。

02:臺灣目前有哪些人口販運問題?

臺灣目前主要的人口販運問題包括性剝削及勞力剝削。舉例來說,非 法雇主僱用 1 名行蹤不明外籍勞工 A 女於家中從事洗菜、切菜工作, 並限制其行動自由(勞力剝削),或以脅迫方式,使其在自己經營的 茶室與客人性交(性剝削)。

Q3:如何有效避免外籍勞工遭受人口販運?

要有效防制人口販運,必須從預防、起訴及保護等三面向來進行。預防是提升相關單位及人員對人口販運議題的認識及瞭解,並強化外籍勞工對其權益及自我保護的認識。起訴是強調主動查處及移送外勞疑似遭受人口販運案件,追訴加害人刑責。保護是給予被害人適當庇護安置處所,確保人身安全,及協助轉換雇主等各種支持、輔導措施。

Q4:民眾應該如何配合政府政策,避免外籍勞工遭受人口販運?

我們應把外籍勞工視為幫助臺灣進步的好朋友,以平等心友善關懷他們。如果發現有任何非法聘僱或疑似人口販運的案件,一定要踴躍檢舉,幫助遭受勞力剝削或性剝削的外籍勞工脫離困境。

Q5:當發現有外籍勞工受到勞力剝削、人身侵害或性侵害時,要如何協助他們對外申訴或是求助?

可儘速協助外籍勞工與縣(市)政府所設的外籍勞工諮詢服務中心聯絡;或可向勞動力發展署設置的雙語 0800 免付費電話申訴(英文: 0800-885885,印尼語: 0800-885958,泰語: 0800-885995,越南語: 0800-017858);外籍勞工也可在出國前向勞動力發展署所設國際機場外籍勞工服務站申訴(桃園國際機場: 03-398-9002,高雄小港機場: 07-803-6804)。另遭受人身侵害或性侵害的外籍勞工,也可撥打 113 婦幼保護專線。

Q6:對於從事人口販運的非法雇主將會有什麼樣的處罰?

若雇主涉及人口販運,將會被移送司法機關依法起訴,若因而致人於死者,將處無期徒刑或7年以上有期徒刑。此外,針對聘僱行蹤不明外籍勞工,雇主將被處最高新臺幣75萬元罰鍰,如於5年內再犯者,依規定可處3年以下有期徒刑、拘役或科或併科新臺幣120萬元以下罰金。

Q7:對於從事人口販運的仲介,將會有什麼樣的處罰?

媒介外國人非法為他人工作者(包括行蹤不明外籍勞工),依法處新臺幣 10 萬元以上 50 萬元以下罰鍰,5 年內再犯者,處1年以下有期徒刑、拘役或科或併科新臺幣 60 萬元以下罰金;又為意圖營利者,處3年以下有期徒刑、拘役或科或併科新臺幣 120 萬元以下罰金。

Q8:對於從事人口販運的非法雇主或仲介,一般民眾應該如何檢舉?

可以撥打內政部入出國及移民署專線:(02)2388-3095,警察報案專線:110,或法務部24小時服務專線0800-365-582主動檢舉。另外,如果人口販運被害人為依法引進之外籍勞工,也可以撥打勞動力發展署0800000-978檢舉,如經檢舉查獲屬實,則可獲得新臺幣2,000元到5,000元不等的檢舉獎金。

Ql: What is human trafficking?

Human trafficking is modern-day slavery. It is mainly through violence, coercion, intimidation, monitoring, deceit, improper debt bondage or other coercive methods to achieve the purpose of selling or impawning of human being, labor or sexual exploitation.

Q2: What kind of human trafficking problems exist in Taiwan?

Human trafficking problems in Taiwan include sexual and labor exploitation. For instance, an illegal employer hires an unaccounted-for foreign worker to do some washing chores, but her freedom is restricted (labor exploitation)or she is forced to engage in sex trades in the so called tea house where the employer runs.(sexual exploitation)

Q3: How to effectively prevent the human trafficking of foreign workers?

To prevent human trafficking, we must follow three steps: prevention, prosecution and protection. Prevention is to increase the awareness of human trafficking issue on the part of related government agencies and personnel. Prosecution is to investigate the human trafficking case to the court and to increase the punishment on the offender. Protection is to provide safe shelter to the victim, ensure his/her personal safety, assist with the transfer of the employer and provide all kinds of all kind of counseling and support.

Q4: What should the public do in line with the government's policy to prevent human trafficking on the part of foreign workers?

We should view the foreign workers as friends who help with the development in Taiwan, treat them fairly and care about them. If you

notice illegal unemployment or suspicious human trafficking case, you must report it to the authorities and help the foreign worker escape the labor or sexual exploitation.

Q5: How to assist foreign workers to file complaint or seek help while discovering that a foreign worker is exploited, physically assaulted or sexually abused?

Immediately contact the foreign worker counseling service center set up by the local government, or file the complaint on using the bilingual 0800-toll-free number provided by the Workforce Development Agency(for English service: 0800-885885, for Indonesia service: 0800-885958, for Thai service: 0800-885995, for Vietnamese service: 0800-017858) Foreign workers may also file the complaint to the Foreign Worker Service Center set up by the Workforce Development Agency at the International Airport (Taoyuan International Airport: 03-398-9002, Kaohsiung International Airport: 07-803-6804).In addition, physically assaulted or sexually abused foreign workers may also dial 113 Women's and Children's Protection Line for help.

Q6: What kind of punishment will illegal employer who is involved in human trafficking?

If an employer engages in human trafficking, he/she will be taken to the court for indictment. However, if it causes the victim death, the offender will face life imprisonment or a minimum of 7 years of imprisonment. Furthermore, if an employer is found hiring an unaccounted for foreign worker, he/she will be fined up to 75,000 NT dollars. If the employer repeats the offense within 5 years, he/she will

face a sentence of a maximum of 3 years imprisonment, detention, or a maximum penalty of 1.2 million NT dollars.

Q7: What is the punishment of the broker of human trafficking?

Brokering an illegal foreign worker (including an unaccounted for foreign worker), the broker will face a penalty between 100 thousand and 500 thousand NT dollars. If the broker repeats the offense within 5 years, he/she will face a sentence of one year imprisonment, detention, or/and a penalty of maximum of 600 thousand NT dollars; if the broker is found engaged in a commercial or profit making activity, he/she will face up to 3 years of imprisonment, detention, or/and a maximum fine of 1,2 million NT dollars.

Q8: How does the general public report to the authorities about the illegal employer or broker who engages in human trafficking?

You may call the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior (02) 2388-3095, Police Hotline: 110 or the Ministry of Justice 24-hour service call 0800-365-582. Besides, you may dial the Workforce Development Agency: 0800-000-978 to report a human trafficking victim who is originally hired as a legal worker to come to Taiwan. As verified by the report, the caller/informer may get a report bonus of 2,000 to 5,000 NT dollars.

第三章 人口販運被害人協助資源

Chapter 3 Human Trafficking Victim's Aid Resource

第一節:其他相關求助電話

Unit 1: Telephone Hotlines

單位	服務事項	電話號碼
內政部警政署 National Police Agency	人身侵害緊急求助	110
內政部家庭暴力及性侵害防治委員會		
Domestic Violence and Sexual Prevention Committee, Ministry of Interior	性侵害	113
勞動部外籍勞工機場關懷服務 站 Foreign Labor Service Station, Ministry of Labor	外籍勞工諮詢及申訴	桃園 (03)398-9002 高雄 (07)803-6804
vietnam Economic and	越南籍勞工相關證件辦理協助聯繫作業	(02)25043477
馬尼拉經濟文化辦事處 Manila Economic and Cultural Office, Labor Center	菲律賓籍勞工相關證 件辦理協助聯繫作業	(02)25081719

泰國貿易經濟辦事處(勞工處) Thailand Trade And Economic Office	泰國籍勞工相關證件	(02) 25811979
駐臺北印尼經濟貿易代表處		
	印尼籍勞工相關證件	(00)00500150
Indonesian Economic And	辦理協助聯繫作業	(02)87526170
Trade Office to Taipei		

第二節:內政部移民署業務諮詢一覽表

Unit 2: National Immigration Agency Telephone Hotlines

服務熱線 Hotline	電話號碼 Telephone Number	服務項目 Service Items	服務時間 Service Hours
外來人士在 臺生活諮詢 服務熱線 Information for Foreigners	0800-024- 111	外國人及外籍配偶在臺生活需求及生活適應方面之諮詢服務,包括簽證、居留、工作、教育文化、稅務、健保、交通、就業服務、醫療衛生、人身安全、子女教養、福利服務、法律資訊及其他生活訊息等事項。提供中、英、日、越、印、泰、東語服務。 Inquiries for foreigners regarding daily living in Taiwan, service available in Chinese, English, and Japanese.	全年無休。 2. 越南語:每週一至週五 (不含國定例假日及其他 休息日)上午 9 時至下午 5 時。
外籍配偶諮 詢專線 Foreign Spouses Hotline	0800-088- 885	「外籍配偶諮詢專線」提供國語、越南、印尼、泰國、英語、東埔寨等 6 種語言之免付費電話諮詢,服務內容包括生活適應、教育文化、就業服務、醫療衛生、人身安全、子女教育、居留及定居法令等有關照顧輔導諮詢。 Providing foreign spouses from Mainland	and Vietnamese: Monday to Friday, 9:00 to 17:00 Thai, Indonesian,

		China, Vietnam, Thailand, Indonesia, Cambodia with information on adapting to life in Taiwan, laws and regulations, and family issues	
運專線 Human Trafficking	110 NIA:	通報及提供有關人口販運情資 Reporting and providing information on cases of human trafficking	24 小時 24 Hours
緊急出國諮詢服務 Emergency assistance for exit/ departure	機場 務 事務: (03)398- 5010 高雄場 國國 (07)801 -7311 臺北	■ 役男: 1. 役男出境處理辦法 2. 役齡前在國外就學男子申請 再出國 3. 接近役齡男子出境審查作業 規定 ■ 大陸地區人民: 1. 大陸地區人民進入臺灣地區	24 小時 24 Hours

事務隊:	2. 大陸地區人民在臺灣地區依
(02)	親居留長期居留或定居許可辦
2547-416	法
1	■ 入出國及移民法罰鍰案件
臺中國際	裁罰基準
機場國境	Assistance with document
事務隊:	inspections, and
(04)	exit/departure for
2615-502	travelers with
8	dual-citizenship,
Taoyuan	ROC nationals holding
Interna-	temporary entry permit
tional	due to lost passport, people
Airport:	from Mainland
-	China Area, resident of
(03)398-	Macau and Hong Kong
2171	Area.
Kaohsiung	Related regulations
Airport:	
(07)801-	*Draftee:
7311	1. Regulations for Exit of
	Draftees
Taipei	2. Directions for the
SongShan	Application of Exit for
	Draftee Studying Abroad
Airport:	before Draft Age
	3. Operation Directions for
(02)2547	the Review of Exit
-4161	Applications of Near
	Draft-age Man

	Taichung Airport: (04)2615 -5028	*People from Mainland China Area: 1. Regulations Governing the Approval of Entry of People of the Mainland Area into the Taiwan Area 2. Regulations Governing the Joint-Family Residency, Permanent Residency, and Permanent Residency for Naturalization of People from the Mainland China Area *Fine Standard Governing the Penalties of the Immigration Act	
檢舉行蹤不 明外勞及主 動投案專線 Reporting illegal foreign worker	各縣市專 勤隊 Local Specialized Operation Brigades	檢舉行蹤不明外勞及主動投案 Reporting and providing information on illegal foreign workers	24 小時 24 Hours
移民署本部 總機 NIA	總機: (02)2388- 9393	行政機關洽公服務、人工代轉 接移民署本部各組、室電話 Official business for other	自動語音接聽: 24 小時 人工接聽: 週一至週五

headquarter	Operator:	government	8:00 至 17:30 (中午休息
		authorities, transfer to	時間 12:30 至 13:30)
telephone	(02)2388-	the various departments	Automated: 24
operator	9393	and offices of the NIA	Hours Live: Monday to
		headquarter	Friday, 8:00 to
			17:30 (Off during
			lunch hours from
			12:30 to 13:30)

第四節:警察局處理人口販運案件工作聯繫窗口

Unit 4: Local Police Department contact information

單位 Units	地址 Address	電 話 Tel.
臺北市政府警察局 外事科	100 臺北市中正區延平南路 96 號	(02)23817494
Foreign Affairs	No. 96, Yanping South Rd.,	
Division, Taipei City Police	Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.)	
Department	orty 100, Tarwan (n. o. o.)	
新北市政府警察局	220 新北市板橋區府中路 32	(02)80725454
外事科	號	#4096
Foreign Affairs	No. 32, Fuzhong Rd.,	
Division , New	Banqiao Dist.,	
Taipei City Police	New Taipei City 220, Taiwan	
Department	(R. O. C.)	
桃園市政府警察局	330 桃園市桃園區縣府路 3 號	(03)3335107
外事科	No. 3, Hsienfu Rd., Taoyuan	
Foreign Affairs	Dist.,	
Division, Taoyuan	Taoyuan City 330, Taiwan	
City Police	(R. O. C.)	
Department		
臺中市政府警察局	407臺中市西屯區文心路二段	(04)23273875
外事科	588 號	
Foreign Affairs	No. 588, Section 2, Wensin	
Division , Taichung	Rd., Situn Dist., Taichung	

City Police Department	City 407, Taiwan (R.O.C.)	
臺南市政府警察局 外事科 Foreign Affairs Division , Tainan City Police Department	730 臺南市新營區中正路 3 號 No. 3, Jhong jheng Rd., Siny in Dist., Tainan City 730, Taiwan (R. O. C.)	(06)6354531
高雄市政府警察局 外事科 Foreign Affairs Division, Kaohsiung City Police Department	801 高雄市前金區中正四路 260 號 No. 260, Jhong jheng 4th Rd., Cian jin Dist., Kaohsiung City 801, Taiwan (R. O. C.)	(07)2215796
基隆市警察局外事科 Foreign Affairs Section, Keelung City Police Department	201 基隆市信二路 205 號 No. 205, Xin 2nd Rd., Xinyi Dist., Keelung City 201, Taiwan (R.O.C.)	(02)24252787
新竹市警察局外事科 Foreign Affairs Section , Hsinchu City Police Department	300 新竹市中山路 1 號 No. 1, Chungshan Rd., Hsinchu City 300, Taiwan (R. O. C.)	(03)5242103
嘉義市政府警察局 外事科 Foreign Affairs	600 嘉義市中山路 195 號 No. 195, Chungshan Rd., Chiayi City 600, Taiwan	(05)2220772

Section, Chiayi City Police Department	(R. O. C.)	
新竹縣政府警察局 外事科 Foreign Affairs Section, Hsinchu County Police Department	302 新竹縣竹北市光明六路 12 號 No. 12, Guangming 6th Rd., Zhubei City, Hsinchu County 302, Taiwan (R. O. C.)	(03)5557953
苗栗縣警察局外事科 Foreign Affairs Section, Miaoli County Police Department	360 苗栗縣苗栗市建功里府前路 2號 No. 2, Fucian Rd., Miaoli City, Miaoli County 360, Taiwan (R. O. C.)	(037)356950
南投縣政府警察局 外事科 Foreign Affairs Section, Nantou County Police Department	540 南投縣南投市南崗二路 133 號 No. 133, Nangang 2nd Rd., Nantou City, Nantou County 540, Taiwan (R. O. C.)	(049)2234302
彰化縣警察局外事科 Foreign Affairs Section, Changhua County Police Department	500 彰化縣彰化市中正路二段 778 號 No. 778, Section 2, Jhong jheng Rd., Changhua City, Changhua County 500, Taiwan	(04)7615463

	(R. O. C.)	
雲林縣警察局外事科 Foreign Affairs Section, Yunlin County Police Department	640 雲林縣斗六市大學路三段 100 號 No. 100, Section 3, Dasyue Rd., Douliou City, Yunlin County 640, Taiwan (R. O. C.)	(05)5329033
嘉義縣警察局外事科 Foreign Affairs Section, Chiayi County Police Department	612 嘉義縣太保市祥和一路東段 3 號 No. 3, E. Section, Xianghe 1st Rd., Taibao City, Chiayi County 612, Taiwan (R. O. C.)	(05)3620220
屏東縣政府警察局 外事科 Foreign Affairs Section, Pingtung County Police Department	900 屏東縣屏東市中正路 119 號 No.119, Jhong jheng Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan (R.O.C.)	(08)7336283
宜蘭縣政府警察局 外事科 Foreign Affairs Section, Yilan County Police Department	260 宜蘭縣宜蘭市中山路二段 167 號 No. 167, Section 2, Jhongshan Rd., Yilan City, Yilan County 260, Taiwan (R. O. C.)	(039)353921
花蓮縣警察局外事科	970 花蓮縣花蓮市府前路 21	(038)224023

Foreign Affairs Section, Hualien County Police Department	號 No. 21, Fucian Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan (R. O. C.)	
臺東縣警察局外事科 Foreign Affairs Section, Taitung County Police Department	950 臺東縣臺東市中山路 268 號 No. 268, Zhongshan Rd., Taitung City, Taitung County 950, Taiwan (R. O. C.)	(089)334756
澎湖縣政府警察局 外事科 Foreign Affairs Section, Penghu County Police Department	880 澎湖縣馬公市治平路 36 號 No. 36, Jhihping Rd., Magong City, Penghu County 880, Taiwan (R. O. C.)	(06)9278466
金門縣警察局 行政科 General Affairs Section, Kinmen County Police Department	893 金門縣金城鎮金山路 15 號 No. 15, Jhihping Rd., Jinxheng Township, Kinmen County 893, Taiwan (R. O. C.)	(0823)25653
連江縣警察局 行政課 General Affairs Section, Lienchiang	209 連江縣南竿鄉介壽村 260 號 No. 260, Jieshou Village, Nangan Township,	(0836)23416

County Police	Lienchiang County 209,	
Department	Taiwan (R. O. C.)	

第五節: 財團法人法律扶助基金會

Unit 5: Legal Aid Foundation

▶ 聯絡電話:412-8518

▶ 傳真: 02-23224088

➤ Email: legalaid@laf.org tw

地址:臺北市金山南路二段189 號5 樓

▶ 服務項目:

1. 法律諮詢。

- 2. 調解、和解。
- 3. 法律文件撰擬。
- 4. 訴訟或仲裁之代理或辯護。
- 5. 其它法律事務上必要之服務及費用之扶助。
- 6. 其它經基金會決議之事項。
- Legal Aid Hot Line: 412-8518(Dial directly when using a fixed line, add 02 when using mobile phones)

• Fax: 02-23224088

Email: legalaid@laf.org.tw

Address: Head Office ADD: 5F., No.189, Sec. 2, Jinshan S. Rd., Da'an
 Dist., Taipei City

Recognizing the abhorrence of the transnational crime, LAF stood by its mission to protect the fundamental rights of the disadvantaged, and actively participated in drafting the civilian version of the "Human Trafficking Prevention Act", and has endeavored to provide assistance for the victims in resolving their legal disputes.

Major efforts are described as follows.

- > Seminars on Practical Issues Concerning Legal Aid for Human Trafficking Victims.
- > Assistance with Labor Exploitation Victims of the Chiji Group.
- Continuing Participation in Meetings on Human Trafficking
 Prevention and Related Training